

CENTRUM SYSTEMÓW
KOMPUTEROWYCH I POMIARÓW
AUTOMATYKI I POMIARÓW
MERA ELWRO

WERSZOWA

DW 325

DRUKARKA WIERSZOWA
LINE PRINTER
ZEILENDRUCKER
АЛФАВИТНО-ЦИФРОВОЕ
СТРОКАПЕЧАТАЮЩЕЕ
УСТРОЙСТВО



Drukarka wierszowa DW 325

Drukarka wierszowa DW 325 jest urządzeniem przeznaczonym do szybkiego wyprowadzania informacji z maszyny cyfrowej ODRA serii 1300 w postaci tekstów lub tabel. Jest to drukarka bębnowa, buforowana, zbudowana w oparciu o układy scalone TTL.

Drukarka współpracuje z jednostką centralną na zasadach określonych przez standard interface ODRA 1300. Informację przesyłaną kanałem znakowym z jednostki centralnej drukarka gromadzi w pamięci buforowej o pojemności 1 wiersza. Po zapelnieniu pamięci następuje wydruk jej zawartości, co z kolei pozwala na przyjęcie następnej porcji informacji.

Drukowanie znaków odbywa się na zasadzie druku „w locie”: młotki pobudzone elektronicznie uderzają poprzez papier i taśmę barwiącą w wirujący ze stałą prędkością bęben drukarski.

Szybkość drukowania może być zmieniana w zależności od rodzaju pracy drukarki. Przy zachowaniu pojedynczego odstępu między wierszami wynosi ona odpowiednio:

- dla pracy SZYBKO 1100±100 wierszy/min.
- dla pracy WOLNO 550±50 wierszy/min.

Dostępne są dwa typy drukarki wierszowej DW 325:

- DW 325-1 mająca 160 znaków w wierszu
- DW 325-2 mająca 120 znaków w wierszu.

W zestawie maszyny cyfrowej ODRA 1300 może pracować jedna lub więcej drukarek.

DANE EKSPLOATACYJNE

Maksymalna szybkość drukowania	1200 wierszy/min.
Gęstość drukowania	6 lub 8 zn/cal w pionie 10 zn/cal w poziomie
Repertuar znaków	64 znaki alfabetyczne, numeryczne i specjalne
Ilość znaków w wierszu	120 lub 160
Ilość drukowanych egzemplarzy	1+5
Sterowanie przesuwem papieru	programowo o 1 lub 2 wiersze lub o dowolną ilość wierszy za pomocą taśmy papierowej

DANE INSTALACYJNE

Zasilanie	380/220 V ^{+10%} / _{-15%}
	50 Hz±2%
Pobór mocy DW 325-1	4,1 kVA
DW 325-2	3,5 kVA
Dopuszczalna temperatura otoczenia	15°C–35°C
Zalecana temperatura otoczenia	20°C–24°C
Dopuszczalna wilgotność	40%–60%
Ciężar	500 kG
Wymiary podstawowe (w mm):	
– wysokość	1275
– szerokość	1335
– głębokość	820

DW 325 Line Printer

DW 325 Line Printer provides ODRA 1300 Series computer users with a reliable and effective means of creating hard copy record of alphanumeric computer output. The printer operates directly from ODRA 1300 Series internal code, and incorporates a buffer for a complete line of print.

The printer employs the "hit-on-the-fly" principle of operation whereby there is electronic initiation of hammer blows that press the paper, via an inking ribbon, on to raised characters round the periphery of a continuously rotating print barrel. The print barrel contains 64 different characters arranged in longitudinal rows located circumferentially round the barrel.

The printing speed is 1100 lines a minute with a full set of 64 characters, and up to 1350 lines a minute with a reduced character set. The operator can select half-speed for higher quality printing.

A line of print may consist of 120 or 160 print positions depending on the version of printer.

SPECIFICATIONS

Maximum printing speed	1200 lines/min.
Line spacing	10 char./inch horizontally 6 or 8 char./inch vertically (operator selectable)
Character set	64 alphabetic, numeric and special characters
Number of print columns	120 or 160
Number of copies	original and up to five
Format control – automatic	
– ordered	
– manual	

INSTALLATION CHARACTERISTICS

Power supply	380/220 V ^{+10%} / _{-15%} 50 Hz±2%
Power consumption:	
DW 325-1	4,1 kVA
DW 325-2	3,5 kVA
Permissible temperature range	15°C–35°C
Recommended temperature range	20°C–24°C
Recommended relative humidity	40%–60%
Weight	500 kG
Dimensions (in mm):	
– height	1275
– width	1335
– depth	820

Zeilendrucker DW 325

Der Zeilendrucker DW 325 ist ein Peripheriegerät, das zur schnellen Ausgabe von Informationen aus den Zentraleinheiten der Serie ODRA 1300 bestimmt ist. Es ist ein vollgepufferter Trommeldrucker, der auf der Basis integrierter TTL-Schaltkreise aufgebaut ist.

Die Zusammenarbeit des Zeilendruckers mit der Zentraleinheit beruht auf den Festlegungen, die durch den Standardinterface der Anlagen ODRA der Serie 1300 definiert sind.

Die Informationen, die vom Kanal der Zentraleinheit übertragen werden, gelangen in den Pufferspeicher des Zeilendruckers. Wenn der Pufferspeicher aufgefüllt ist, erfolgt das Ausdrucken seines Inhaltes. Danach kann der Speicher erneut aufgefüllt werden.

Das Drucken der Zeichen erfolgt „im Flug“: die elektronisch ausgelösten Hämmer schlagen durch das Farbband und das Papier auf die ständig rotierende Drucktrommel.

Die Druckgeschwindigkeit kann abhängig von der Arbeitsweise geändert werden. Wenn der Papiervorschub eine Zeile beträgt, sind die Druckgeschwindigkeiten folgende:

- für die Arbeitsweise SCHNELL 1100±100 Zeilen/m
- für die Arbeitsweise LANGSAM 550±50 Zeilen/m

Der Zeilendrucker DW 325 wird in zwei Ausführungen hergestellt:

- DW 325-1 mit 160 Zeichen pro Zeile
- DW 325-2 mit 120 Zeichen pro Zeile

An die Zentraleinheit des Systems ODRA 1300 können ein oder mehrere Zeilendrucker angeschlossen werden.

TECHNISCHE DATEN

Maximale Druckgeschwindigkeit	1 200 Zeilen/min
Druckdichte	6 o. 8 Zeichen/Zoll vertikal 10 Zeichen/Zoll horizontal
Zeichenvorrat	64 alphanumerische und Spezialzeichen
Anzahl der Druckstellen in der Zeile	120 oder 160
Anzahl der Kopien	1+5
Steuerung des Papiervorschubes	vom Programm um 1 oder 2 Zeilen oder beliebig, gem. Lochstreifen

INSTALLATIONSHINWEISE

Netzspannung	380/220 V $\begin{matrix} +10\% \\ -15\% \end{matrix}$
Frequenz	50 Hz±2%
Leistungsaufnahme:	
DW 325-1	4,1 kVA
DW 325-2	3,5 kVA
Zulässige Umgebungstemperatur	+15°...+35°C
Empfohlene Umgebungstemperatur	+20°...+24°C
Empfohlene relative Luftfeuchte	40...60%
Abmessungen (in mm):	
– Höhe	1275
– Breite	1335
– Tiefe	820
Masse	500 kg

Алфавитно-цифровое строкапечатающее устройство DW 325

Алфавитно-цифровое строкапечатающее устройство DW 325 предназначено для быстрого вывода информации из ЭВМ ODPA серии 1300 в виде текстов или таблиц. Это печатающее устройство на барабанах, буферное, собранное на интегральных схемах ТТЛ. Устройство соединяется с центральным процессором по принципу, определенному стандартным интерфейсом ODPA 1300. Информацию, передаваемую посредством канала в виде символов из центрального процессора, печатающее устройство накапливает в буферной памяти емкостью в одну строку. После загрузки памяти наступает отпечатание ее содержимого, что позволяет принять следующую порцию информации. Печать символов осуществляется по принципу печатания «на лету»: электронно возбужденные молотки ударяют по бумаге и красящей ленте во вращающийся с постоянной скоростью печатный барабан.

Скорость печатания изменяется в зависимости от рода работы печатающего устройства. При сохранении отдельных интервалов между строками ее величина определяется следующим образом:

- для работы БЫСТРО 1100 ± 100 строк/мин.
- для работы МЕДЛЕННО 550 ± 50 строк/мин.

Доступны два типа печатающего устройства DW 325:

DW 325-1 – 160 знаков в строке

DW 325-2 – 120 знаков в строке

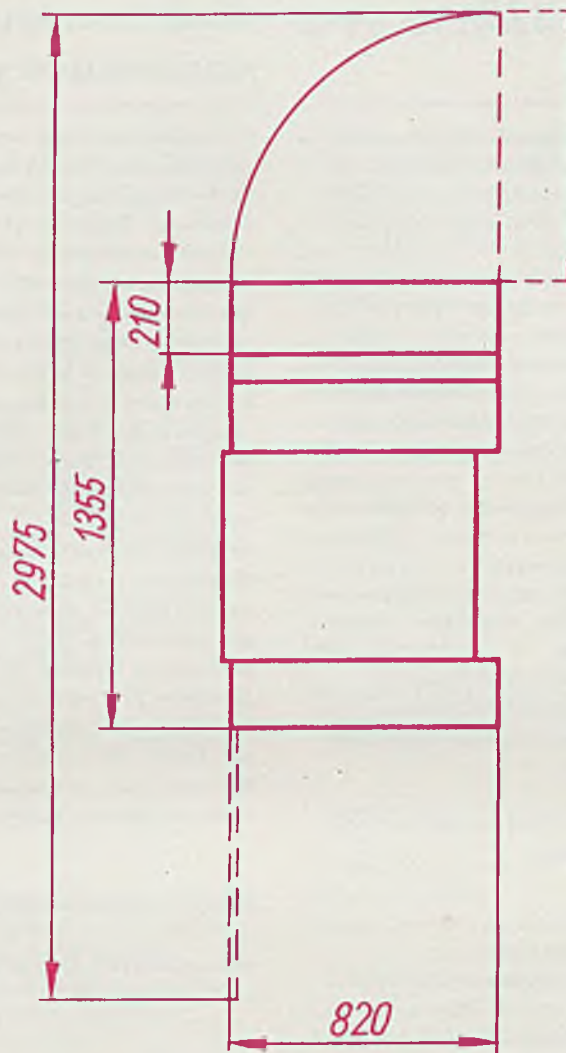
В составе вычислительной машины ODPA 1300 может работать одно или больше печатающих устройств.

ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ ДАННЫЕ:

Максимальная скорость печати	1200 строк/мин.
Плотность печати	6 или 8 зн/дюйм (вертикально) 10 зн/дюйм (горизонтально)
Репертуар символов	64 знака алфавитных, цифровых и специальных
Число знаков в строке	120 или 160
Число печатаемых экземпляров	1+5
Управление подачей бумаги	программно на 1 или 2 строки или на любое число строк при помощи бумажной ленты

ДАННЫЕ ПО УСТАНОВКЕ:

Питание	380/220 В $\begin{matrix} +10\% \\ -15\% \end{matrix}$ 50 Гц ± 2%
Потребляемая мощность:	
– DW 325-1	4,1 кВА
– DW 325-2	3,5 кВА
Допускаемая температура окружающей среды	15°C–35°C
Рекомендуемая температура окружающей среды	20°C–24°C
Допускаемая влажность	40%–60%
Вес	500 кг
Габаритные размеры (в мм)	
– высота	1275
– ширина	1335
– глубина	820



Przód
 Front
 Vorderansicht
 Лицевая сторона

Eksporter
Exporter
Exporteur
Экспортер
MERA ELWRO
Biuro Handlu
Zagranicznego
Ostrowskiego 32
53-238 Wrocław
Telefon: 44-57-78
Telex: 034 499 elwro pl



Dostawca
Supplier
Lieferant
Поставщик
MERA ELWRO
Biuro Generalnych Dostaw
Ostrowskiego 32
53-238 Wrocław
Telefon: 44-78-27
Telex: 034 518 elwro pl

Centrum Komputerowych Systemów
Automatyki i Pomiarów
MERA ELWRO

oferuje:

- systemy komputerowe JS EMC
- systemy komputerowe Odra serii 1300
- urządzenia zewnętrzne dla systemów komputerowych
- oprogramowanie systemów komputerowych
- elementy i podzespoły sprzętu komputerowego
- automatykę urządzeń i procesów technologicznych
- zestawy do kontroli zanieczyszczeń środowiska
- kalkulatory

Centrum Komputerowych Systemów
Automatyki i Pomiarów
MERA ELWRO

предлагает:

- электронные вычислительные машины ЕС ЭВМ
- электронные вычислительные машины Одра 1300
- внешние устройства для электронных вычислительных машин
- матобеспечение электронных вычислительных машин
- узлы и подузлы технических средств ЭВМ
- автоматику устройств и технологических процессов
- составы для контроля засорения среды
- электронные счётные машинки (калькуляторы)

Centrum Komputerowych Systemów
Automatyki i Pomiarów
MERA ELWRO

liefert:

- Rechnersysteme der RIAD Reihe
- Rechnersysteme der Serie Odra 1300
- Peripheriegeräte für Rechnersysteme
- Software der Rechnersysteme
- Baugruppen der Rechenanlagen
- Automatisierung der technologischen Prozesse und deren Ausstattung
- Geräte zur Kontrolle der Umweltverunreinigung
- Tischrechner

Centrum Komputerowych Systemów
Automatyki i Pomiarów
MERA-ELWRO

offers:

- computer systems in the RIAD series
- computer systems in the Odra 1300 series
- peripheral equipment
- computer systems software packages
- components and subassemblies of computer equipment
- equipment for automation technological processes
- environmental pollution control equipment
- electronic calculators

Производчик
Producent
Producer
Produzent

MERA ELWRO
Centrum Komputerowych Systemów
Automatyki i Pomiarów
Ostrowskiego 30
53-238 Wrocław, Poland
Telefon: 690-31
Telex: 034 423 a i b elwro pl

Экспортёр
Eksporter
Exporter
Exporteur

MERA ELWRO
Biuro Handlu Zagranicznego
Ostrowskiego 32
53-238 Wrocław, Poland
Telefon: 44-57-78
Telex: 034 499 elwro pl

